

ユニット 3

相互鼓励

第1章

第2章

第3章

第4章

第5章

第6章

第7章

第8章

第9章

第10章

第11章

第12章

第13章

第14章

☺ 经典口语排行榜

もう何回も試してみましたよ。 <small>なんかい ため</small>	我已经努力地尝试过许多次。
もっと悪いことがあります。 <small>わる</small>	还有更糟糕的。
リラックスにしてください。	放松些。
放棄しないでください。絶対できると信じ <small>ほうき ぜったい しんじ</small>	别放弃。我相信你会完成的。 ているからです。
君が絶対できます！ <small>きみ ぜったい</small>	你肯定能行！
頑張ってください。（頑張れ！） <small>がんば</small>	加油！
君はもうよくできましたよ。 <small>きみ</small>	你现在做得很好了。
よくできました。	干得不错！

☺ 重点句型要牢记

1 もう何回も試してみましたよ。
我已经努力地尝试过许多次。

外教教你这样说

- A: 私? テニスで田中さんに勝つ? もう何回もしてみたよ。 甲: 我? 要我在网球比赛里打赢田中? 我已经多次努力地尝试过了。
B: 絶対できるぞ! 頑張れ! 乙: 你肯定能行! 加油!

2 もっと悪いことがあります。
还有更糟糕的。

○ わる悪い, 糟糕的。

外教教你这样说

- A: 君の家は火事にあつたと聞きました。 甲: 我听说你家着火了。
B: もっと悪いことがあります。賠償が全然ないんです。 乙: 还有更糟糕的呢! 根本就没有一点儿赔偿。

3 リラックスしてください。 放松些。

外教教你这样说

- A: テストの80パーセントしか答えませんでした。合格できないかもしれません。 甲: 我只做完了试卷的80%。恐怕是过不了了。
B: リラックスにしてください。80パーセント全部正しいかもしれませんよ。 乙: 放松些。也许那80%的题你都答对了。

小贴士

日语中表示鼓励别人,让别人别太失望还可用“元気を出してください”(振作起来)“心配しないでください”(别担心)。

4 放棄しないでください。絶対できると信じているからです。 别放弃。我相信你会完成的。

ほうき
○放棄, 放弃。

外教教你这样说

- A: 放棄しないでください。絶対できると信じているからです。 甲: 别放弃。我相信你会完成的。
B: 分かるんですけど。どうすればよいのかは分からないんですよ。 乙: 我也明白,但就是不知道怎么做。

小贴士

日语中这个句型的变化还是挺多,但表达的都是相同的意思。其中“放棄しないでください”(别放弃)、可替换成“あまり心配しないでください”、表示让人(别太担心);“絶対できると信じているからです”(我相信你会完成的)、可替换成“リラックスしてください”(放松些)、“元気を出してください”、(振作起来)。其意思都是表示安慰,劝告,鼓励等。

5 君が絶対できます! 你肯定能行!

外教教你这样说

- A: 仕事を時間通りに終わられるかを心配しています。 甲: 我担心能否及时完成任务。
B: 君が絶対できます! 乙: 你肯定能行!

6 あくまで頑張るのが大事です。 贵在坚持。

○成功、成功。…に頼る、依靠、依赖于。あくまで頑張る、坚持。

外教教你这样说

- A: 会社のピンポンの試合で私は負けるお 甲: 恐怕公司组织的乒乓球比赛我
恐れがあります。 要输了。
B: あくまで頑張るのが大事ですよ。 乙: 贵在坚持啊。

7 …はもうよくできましたよ。
……现在做得很好了。

◎君はもうよくできましたよ。 你现在做得很好了。

外教教你这样说

- A: もう三日間もやってきたのにまだこれ 甲: 都3天了我还不能熟练得做这
をうまくできていません。 项工作。
B: 元気を出してください。君はもうよく 乙: 振作起来。现在你做得很好了。
できましたよ。

8 よくできました。
干得不错!

外教教你这样说

- A: 私の文章はどう思いますか? 甲: 你觉得我的文章怎么样?
B: よくできました! 乙: 写得很好!

😊 实力大挑战

- 我已经多次努力地尝试过。
もう_____よ。
- 还有更糟糕的呢。
_____があります。
- 别放弃。
_____ください。
- 你肯定能行!
君が_____!
- 贵在坚持。
_____のが大事です。
- 你现在做得很好了。
君はもう_____よ。

😊 场景实战演练

情景会话一



Track 4-3

- A: 最近はどうですか? 甲: 最近怎么样啊?
B: あんまりよくないです。 乙: 不怎么样。
A: どうしてですか? 甲: 怎么回事?

B: もう何回もしてみましたよ。しかし社長は私の仕事に満足していないようです。

A: リラックスにしてくださいよ。社長はいつも厳しいものですから。

B: もっと悪いことがありますよ。よくできないなら首にすると言われましたよ。

A: かわいそうですね。しかし心配しないであくまで頑張るのが大事ですよ。

乙: 我已经尝试过很多次了。但社长还是对我的工作不满意。

甲: 放松些。社长一般都会很严格。

乙: 你还知道更糟糕的呢。他说我再没提高的话就炒了我。

甲: 我很同情你。别担心, 贵在坚持。

情景会話二



Track 4-3

A: ハイキングの時期になりましたね。

B: そうですね、^{てもと}手元の仕事が出来上がりましたか?

A: まだです。^{あたら}新しい^{りょういき}領域の仕事は難しいです。

B: ^{しんぱい}心配しないであくまで頑張るのが大事ですよ。

A: もう何回もしてみましたよ。しかし時間通りに終わらないです。

B: ね、君はもうよくできましたよ。^{しんまい}新米ではないような感じがしますよ。

A: そうですね。

B: ^{がんば}頑張ればその^{うちこうら}内幸運^{とき}の^{おとず}時が訪れてきますよ。

A: そうなってくればいいのですが。

B: 君が絶対できると確信していますよ。

甲: 春游时间快到了。

乙: 是啊。你手头的工作都做完了吗?

甲: 还没有。新领域的工作确实很难做。

乙: 别灰心。贵在坚持。

甲: 我已经尝试过很多次了。但很难按时完成。

乙: 我说, 你现在做得已经很好了, 完全不像新手。

甲: 是吗。

乙: 记住, 否极泰来。

甲: 但愿如此。

乙: 我相信你能做到!



解答

1. 何回もしてみました
4. 絶対できます

2. もっと悪いこと
5. あくまで頑張る

3. 放棄しないで
6. よくできました